

**GEMEINDE
PFATTEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
VADENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschluss
des Gemeinderates**

NR.
54

**Deliberazione
del Consiglio Comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

29.12.2016

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Consiglio Comunale:

Erschienen sind:	A.G. E.A.	A.I. U.A.	Presenti:	A.G. E.A.	A.I. U.A.
Alessandro Beati			Andrea Azzolini		
Giuliano Bernardi			Omar Bernardi		
Walter Bernardi			Monica Comperini		
Sarka Jancarova Ferro			Stephan Mosna		
Roberto Marino			Martine Parise	X	
Elmar Oberhofer			Franco Rocchetti		
Walther Sanin			Josef UntersalMBERGER		
Giorgio Zonin					

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario comunale

Mirko Campo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Alessandro Beati

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Zu Stimmzählern werden folgende Räte ernannt:

A scrutatori vengono nominati i Consiglieri:

SARKA JANCAROVA – SANIN WALTHER

Der Rat behandelt folgenden

Il Consiglio passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER (GIS) - BESTÄTIGUNG DER FREIBETRÄGE UND STEUERSÄTZE.

IMPOSTA MUNICIPALE IMMOBILIARE (IMI) - CONFERMA DELLE DETRAZIONI E ALIQUOTE.

Unverzüglich vollstreckbarer Beschluss.

Delibera immediatamente esecutiva.

E.A. = Entschuldigt abwesend – U.A. = Unentschuldig abwesend

A.G. = Assente giustificato – A.I. = Assente ingiustificato

Regierungskommissariat
Commissariato del Governo

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente esecutiva

N.Impegno Nr.Verpfl.	be_ve rpfl	N. Decr. Nr. Dekr.	N.mandato dal Nr. Zahlungsauftrag. von	al bis	N.variaz. Nr.Abänd.
-------------------------	---------------	-----------------------	---	-----------	------------------------

GEMEINDE PFATTEN

GEGENSTAND:

GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER (GIS) - BESTÄTIGUNG DER FREIBETRÄGE UND STEUERSÄTZE.

Der Bürgermeister erstattet folgenden Bericht:

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefaustschusses vom 17.09.2014 Nr. 132, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 11.09.2014 Nr. 22 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

nach Einsichtnahme in die Abänderung zum L.G. Nr. 3/2014 die den Freibetrag auf die Hauptwohnung abgeändert hat;

COMUNE DI VADENA

OGGETTO:

IMPOSTA MUNICIPALE IMMOBILIARE (IMI) - CONFERMA DELLE DETRAZIONI E ALIQUOTE.

Il Sindaco relaziona:

viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 17.04.2014 n. 132, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 11.09.2014 n. 22, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

vista la modifica alla L.P. n. 3/2014 che ha modificato le detrazioni per l'abitazione principale;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 44 vom 25.11.2015 mit welchem folgendes entschlossen worden ist:

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2016 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,76%** (*min. 0,26 % - max. 1,56%*) für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

2. ab dem Jahr 2016 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von **582,02 Euro** festzulegen;

3. ab dem Jahr 2016 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: **0,56%** (*min. 0,26 %*);

nach angemessener Diskussion.

Der Bürgermeister schlägt vor, vorliegenden Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären in Anbetracht des bevorstehenden Auslaufdatums;

nach Einsichtnahme in die Pflichtgutachten gemäß Art. 81 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

gestützt auf den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

gestützt auf die geltende Gemeindegesetzgebung;

BESCHLIESST
DER GEMEINDERAT BEI
14 ANWESENDEN – 14 ABSTIMMENDEN –
14 DAFÜR – 0 ENTHALTUNGEN – 0 DAGE-
GEN - ABWESEND DAS GEMEINDERATS-
MITGLIED: (Parise Martine)
aus den eingangs erwähnten Gründen:

1. den Freibetrag und die Steuersätze, die durch Gemeinderatsbeschluss Nr. 44/2015 festgelegt worden sind betreffend die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) zu bestätigen;

vista la delibera del Consiglio comunale n. 44 del 25.11.2015 con la quale è stato deciso quanto segue:

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,76%** (*min. 0,26 % - max. 1,56%*) da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusta art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di **582,02 Euro** ;

3. di stabilire a decorrere dall'anno 2016 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusta art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: **0,56%** (*min. 0,26 %*);

dopo adeguata discussione.

Il Sindaco propone di conferire immediata esecutività vista l'imminente scadenza;

visti i pareri obbligatori ai sensi dell'art. 81 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

visto il Testo unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

visto lo Statuto del Comune vigente;

IL CONSIGLIO COMUNALE
PRESENTI 14 – VOTANTI 14 –
FAVOREVOLI 14 – ASTENUTI 0 – CON-
TRARI 0 - ASSENTE IL CONSIGLIERE CO-
MUNALE: (Parise Martine)
DELIBERA:
per i motivi espressi in premessa:

1. di confermare la detrazione e le aliquote stabilite con delibera consiliare n. 44/2015 per l'imposta municipale immobiliare (IMI);

2. gegenständlichen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären;

3. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

4. kundzutun, dass gegen diese Maßnahme, während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann, im Sinne des Art. 79 Abs. 5 des D.P.Reg. 01.02.2005, Nr. 3/L, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Mit weiterer Stimmeinhelligkeit wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Art. 54.3. Absatz, des R.G. vom 04.01.1993, Nr. 1, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

* * * * *

2. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva;

3. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

4. di dare atto che avverso il presente provvedimento, durante il periodo di pubblicazione, può essere presentato ricorso in opposizione alla Giunta Municipale ai sensi dell'art. 79, c. 5 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L; entro 60 giorni dall'esecutività del presente atto può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano - Sezione Autonoma di Bolzano.

Con ulteriore votazione unanime il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 54,3. comma, della L.R. 04.01.1993, n. 1.

* * * * *

***NICHT BENUTZBARE SEITE
PAGINA NON UTILIZZABILE***

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.
Der Bürgermeister – Il Sindaco der Gemeindesekretär - il Segretario comunale

Alessandro Beati

Mirko Campo

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt,
am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente ese-
cutiva il

29.12.2016

im Sinne des Art. 79 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L.

ai sensi dell'art. 79 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L.

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale
Mirko Campo

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“